

Information für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer

Es liegt uns sehr daran, Schweizerinnen und Schweizer im Ausland auf dem Laufenden zu halten. Folgende Informationsquellen stehen zur Verfügung:

1. Die "Schweizer Revue"

Die "Schweizer Revue" ist eine Zeitschrift für Auslandschweizerinnen und -schweizer; verantwortlicher Herausgeber sind das Auslandschweizer-Sekretariat der Auslandschweizer-Organisation sowie der Auslandschweizerdienst des Eidg. Departements für auswärtige Angelegenheiten. Die Eidgenossenschaft finanziert weitgehend Redaktion, Druck und Versand.

Die "Schweizer Revue" bezweckt, die im Ausland lebenden Schweizerinnen und Schweizer über wesentliche Entwicklungen in unserem Land auf dem Laufenden zu halten. Sie enthält deshalb verschiedene Rubriken zu Themen wie z.B. Politik, Wirtschaft, Kultur und Gesellschaft.

Die "Schweizer Revue" erscheint in deutscher, französischer, italienischer, englischer und spanischer Sprache. In Italien ist sie als "Gazzetta Svizzera" bekannt und erscheint elfmal im Jahr in Zeitungsförmigkeit. Sie enthält eigene Beiträge und jeweils die wichtigsten Texte der "Schweizer Revue".

Mit der Einführung des brieflichen Stimm- und Wahlrechts in eidgenössischen Angelegenheiten für die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer (seit 1. Juli 1992) vermittelt die "Schweizer Revue" auch vermehrt Informationen über die Abstimmungsvorlagen.

Die "Schweizer Revue" erscheint gegenwärtig sechsmal pro Jahr. Sie enthält in jeder Ausgabe zwei bis drei Seiten, die als "**Aus dem Bundeshaus**" bezeichnet sind. Diese Rubrik wird durch den Auslandschweizerdienst des EDA verfasst und ist sozusagen das **Amtsblatt für Auslandschweizerinnen und -schweizer**: sie enthält Erläuterungen über Gesetze, Rechte und Pflichten, welche die Auslandschweizerinnen und -schweizer direkt interessieren und angehen. Häufig werden auch Fristen publiziert, die es einzuhalten gilt.

Auslandschweizerinnen und -schweizer können nicht geltend machen, von einem Erlass oder von einer Frist, die sie betreffen und in der "Schweizer Revue" publiziert worden sind, nichts gewusst zu haben.

Wir empfehlen deshalb sehr, die "Schweizer Revue" regelmässig und aufmerksam durchzulesen.

Die "Schweizer Revue" wird jeder erwachsenen, bei einer schweizerischen Vertretung immatrikulierten Person **kostenlos** zugestellt. (**Mehrfachzustellungen im gleichen Haushalt können bei der zuständigen schweizerischen Vertretung schriftlich abbestellt werden.** **Adressänderungen** müssen ebenfalls der zuständigen schweizerischen Vertretung gemeldet werden.)

Die elektronische Version der "Schweizer Revue" können Sie unter www.revue.ch abrufen. Unter diesem Link finden Sie neben der letzten aktuellsten Version auch das Archiv der "Schweizer Revue". Ausserdem gibt es eine Rubrik "Regionales". Die Rubrik "Swisskids" (www.revue.ch/swisskids/) richtet sich an Kinder und beantwortet ihre Fragen.

2. **Swissinfo/Schweizer Radio International (SRI)**

Swissinfo/Schweizer Radio International (SRI) ist eine Unternehmenseinheit der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft SRG SSR idée suisse. Swissinfo/SRI hat den Auftrag, die im Ausland lebenden Schweizerinnen und Schweizer über die Ereignisse in der Schweiz zu informieren und die Präsenz der Schweiz im Ausland zu fördern. Seit 1999 steht der multimediale Bereich im Mittelpunkt der Tätigkeit von Swissinfo/SRI. Die Internet-Informationsplattform www.swissinfo.org bietet Nachrichten und Informationen über die Schweiz in Form von Text-, Bild-, Ton- und Videobeiträgen in neun Sprachen (Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, Spanisch, Portugiesisch, Arabisch, Chinesisch und Japanisch).

Auf www.swissinfo.org finden sich ein breites redaktionelles Angebot sowie diverse Dienstleistungsangebote.

Redaktionelles Angebot

Rund um die Uhr können auf www.swissinfo.org Nachrichten und Informationen abgerufen werden sowie zahlreiche Informationssendungen der Radio- und Fernsehstationen der SRG SSR idée suisse gehört und gesehen werden. Wer etwas verpasst hat, kann die Meldungen und Sendungen im Multimedia-Archiv wieder auffinden.

Inhaltlich stehen bei www.swissinfo.org Nachrichten und Informationen zur Schweiz im Zentrum. Primär wird zu den Themen Schweizer Politik, Wirtschaft, Kultur und Wissenschaft berichtet.

Auf www.swissinfo.org können auch zahlreiche Informationssendungen von Schweizer Radio DRS (unter anderem Nachrichten, Echo der Zeit, International) und vom Schweizer Fernsehen SF (10v10, Kassensturz, Puls, Schweiz Aktuell) abgerufen werden.

Für Auslandschweizerinnen und -schweizer besonders interessant sind die Abstimmungsdossiers, die über die bevorstehenden Abstimmungen informieren, Resultate und Analysen umfassen sowie ein Diskussionsforum, in dem im Ausland wohnhafte Mitbürgerinnen und -bürger zu Wort kommen.

Dienstleistungsangebot

Zusätzlich zum journalistischen Angebot bietet Swissinfo/SRI eine reiche Palette an Dienstleistungen an:

- **Multiplattform:** swissinfo-News können auch auf einem mobilen Gerät (Handy) herunter geladen oder abgerufen werden. Der Schlagzeilendienst (RSS) datiert automatisch die Schlagzeilen der swissinfo.org Frontseiten auf einem Computer-Desktop auf. Die Schlagzeilen können direkt auf andere Internetsites mit einem Newsfeed aufgeschaltet werden.
- **Swisshelpdesk:** ein Informationsdienst, der Fragen zur Schweiz per E-Mail beantwortet (www.swisshelpdesk.org).
- **Swisslinks:** eine umfassende Link-Sammlung zur Schweiz

- swissinfoGeo: ein interaktiver Wegweiser durch die Schweiz.
- Newsletter: die interessantesten Artikel werden wöchentlich an die Abonnenten gemailt

Abstimmungs-CD

swissinfo/SRI produziert jeweils vor den eidgenössischen Abstimmungen und Wahlen eine CD mit Abstimmungs- oder Wahlinformationen. Die CD kann kostenlos bei swissinfo/SRI angefordert werden. Die Beiträge können auch auf swissinfo.org abgerufen werden.

Fernseh- und Radioprogramme über Satellit

Die SRG SSR überträgt ihre Fernsehprogramme - SF1, SF2, SFi, TSR1, TSR2, TSI 1 und TSI 2 - digital über die Satelliten Hotbird 3 von Eutelsat und 7A. Aus urheberrechtlichen Gründen werden die Fernsehprogramme der SRG SSR verschlüsselt ausgestrahlt. Schweizer Haushalte im Ausland können die verschlüsselten Programme jedoch decodieren. Dazu benötigen sie eine Sat-Access-Karte, die sie bei der SRG SSR beziehen können.

Über den Satellit Hotbird 3 überträgt die SRG SSR ferner auch alle 16 schweizerischen Radioprogramme, allerdings unverschlüsselt (siehe auch unter Links).

3. Schweizer Zeitungen und Zeitschriften

Wir verweisen ferner auf jene Zeitungen, von denen spezielle Fernausgaben erhältlich sind.

- die "Neue Zürcher Zeitung" "NZZ International", internationale Ausgabe von Montag bis Freitag
- der "Tages-Anzeiger" Wochenausgabe

Auch über das Internet lassen sich viele Zeitungen lesen (www.swissinfo.org, www.mtj.ch)

4. Nützliche Links

Eidgenössisches Departement für
auswärtige Angelegenheiten

www.eda.admin.ch

Auslandschweizerdienst

www.eda.admin.ch/asd

verschiedene Publikationen (u.a. "Ratgeber
für Auslandschweizer")

www.eda.admin.ch/eda/de/home/doc/publi/ptrali.html

email: pa6-auslandch@eda.admin.ch

Reisehinweise

www.eda.admin.ch/reisehinweise

Schweizerische Vertretungen im Internet

www.eda.admin.ch/eda/de/home/reprs.html

Integrationsbüro EDA/EVD

www.europa.admin.ch

Bundesamt für Migration
(Einbürgerung, Rückkehr in die Schweiz, Aus-
landaufenthalte, Länderinformationen, etc.)

www.bfm.admin.ch

www.swissemigration.ch

email: einbuengerung@bfm.admin.ch

email: info@bfm.admin.ch

Bundesamt für Sozialversicherungen
(AHV/IV)

www.bsv.admin.ch

Bundesamt für Gesundheit (Krankenversiche-
rung)

www.bag.admin.ch

Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	www.ahv.admin.ch
Merkblatt 3.06 Rentenvorausberechnung	www.ahv.admin.ch/Home-D/allgemeines/MEMENTOS/3.06-D.pdf
Volksinitiativen im Unterschriftenstadium	www.admin.ch/ch/d/pore/vi/vis_1_3_1_1.html
Informationen über Vote électronique (E-voting)	www.bk.admin.ch/themen/pore/evoting/index.html?lang=de
Auslandschweizer-Organisation	www.aso.ch
"Schweizer Revue"	www.revue.ch
Solidaritätsfonds für Auslandschweizer soliswiss	www.soliswiss.ch
swissinfo/SRI	www.swissinfo.org
Verzeichnis der Schweizer Zeitungen	www.zeitung.ch
Präsenz Schweiz	www.presence.ch/d/100/100.php
Offizielles Informationsportal der Schweiz	www.swissworld.org
Wegweisersystem von Bund, Kantonen und Gemeinden	www.ch.ch
Satellitenempfang	www.srgssrideesuisse.ch

EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT
FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN
Auslandschweizerdienst
Bundesgasse 32, 3003 Bern
pa6-auslandch@eda.admin.ch
www.eda.admin.ch/asd